



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

5. syyskuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 944/2014, annettu 2 päivänä syyskuuta 2014, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten suomuturskan kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla V, VI ja VII** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 945/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 mukaisia relevantteja asianmukaisesti hajautettuja indeksejä koskevista teknisistä täytäntöönpanostandardeista ⁽¹⁾** 3
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 946/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyyntitullista annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 4 kohdan mukaisen uutta viejää koskevan tarkastelun seurauksena** 7
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 947/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä voille ja tuen määrän vahvistamisesta ennakoita** 15
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 948/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä rasvattomalle maitojauheelle ja tuen määrän vahvistamisesta ennakoita** 18
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) N:o 949/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, maito- ja maitotuotealan tilapäisistä poikkeustoimenpiteistä voinin ja rasvattoman maitojauheen julkisen interventiojakson pidentämiseksi vuonna 2014** 21
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) N:o 950/2014, annettu 4 päivänä syyskuuta 2014, tilapäisen poikkeuksellisen yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän avaamisesta tietyille juustoille ja tuen määrän vahvistamisesta ennakoita** 22

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu komission delegoituun asetukseen (EU) N:o 528/2014, annettu 12 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla, joita sovelletaan markkinariskiä koskevassa standardimenetelmässä optioihin liittyviin muihin riskeihin kuin deltaa koskeviin riskeihin (EUVL L 148, 20.5.2014) 32**

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 944/2014,

annettu 2 päivänä syyskuuta 2014,

Espanjan lipun alla purjehtivien alusten suomuturskan kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla V, VI ja VII

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1262/2012 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2014.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2014 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täytyminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2014 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellot

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus samassa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkamisen mainitun päivän jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 1262/2012, annettu 20 päivänä joulukuuta 2012, EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2013 ja 2014 (EUVL L 356, 22.12.2012, s. 22).

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Lowri EVANS
Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

LIITE

Nro	24/DSS
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	GFB/567-
Lajit	Suomuturska (<i>Phycis blennoides</i>)
Alue	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	12.8.2014

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 945/2014,**annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 mukaisia relevantteja asianmukaisesti hajautettuja indeksejä koskevista teknisistä täytäntöönpanostandardeista****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 26 päivänä kesäkuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 344 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 575/2013 344 artiklan 4 kohdan mukaan sellaiseen osakeindeksifutuuriin liittyvä erityisriski, jota käsitellään yksittäisenä osakkeena mainitun artiklan mukaisesti, voidaan jättää ottamatta huomioon, jos kyseinen osakeindeksifutuuri on pörssissä kaupankäynnin kohteena ja vastaa relevanttia asianmukaisesti hajautettua indeksiä.
- (2) Jos pörssissä kaupankäynnin kohteena oleva osakeindeksifutuuri on asianmukaisesti hajautettu, voidaan olettaa, että tällainen osakeindeksi ei muodosta erityisriskiä. Asianlaidan katsotaan olevan näin, jos indeksi sisältää vähintään 20 osaketta, yksikään indeksin sisältämistä yksiköistä ei vastaa yli 25:tä prosenttia kokonaisindeksistä ja 10 prosenttia suurimmista osakkeista (kun osakkeiden lukumäärä pyöristetään ylöspäin lähimpään kokonaislukuun) vastaa alle 60:tä prosenttia kokonaisindeksistä. Lisäksi indeksin on katettava osakkeita vähintään yhdeltä kansalliselta markkinalta ja vähintään neljältä toimialalta, jotka ovat öljy ja kaasu, raaka-aineet, teollisuustuotteet, kulutushyödykkeet, terveydenhuolto, kuluttajapalvelut, televiestintä, yleishyödylliset palvelut, rahoitus ja teknologia.
- (3) Koska asetuksen (EU) N:o 575/2013 344 artiklan 4 kohdassa mainitaan ”relevantit” hyväksyttävät indeksit, hyväksyttävien osakeindeksien määrittämistä koskevien perusteiden perusteella on arvioitu ainoastaan ne osakeindeksit, jotka ovat relevantteja rahoituslaitosten kannalta unionissa.
- (4) Tämä asetus perustuu teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksiin, jotka Euroopan pankkiviranomainen on toimittanut komissiolle.
- (5) Euroopan pankkiviranomainen on järjestänyt avoimia julkisia kuulemisia niistä teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksista, joihin tämä asetus perustuu, analysoinut niihin mahdollisesti liittyviä kustannuksia ja hyötyjä sekä pyytänyt lausunnon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1093/2010 ⁽²⁾ 37 artiklan mukaisesti perustetulta pankkialan osallisryhmältä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Osakeindeksit asetuksen (EU) N:o 575/2013 344 artiklan soveltamiseksi

Liitteessä esitetään luettelo osakeindekseistä, joita voidaan käsitellä asetuksen (EU) N:o 575/2013 344 artiklan 4 kohdan toisen virkkeen mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 12.

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIIITE

Asetuksen (EU) N:o 575/2013 344 artiklan vaatimukset täyttävät osakeindeksit

Indeksi	Maa
1. S&P All Ords	Australia
2. ATX	Itävalta
3. BEL20	Belgia
4. SaoPaulo — Bovespa	Brasilia
5. TSE35	Kanada
6. FTSE China A50 Index	Kiina
7. CROBEX	Kroatia
8. OMX Copenhagen 20 CAP	Tanska
9. DJ Euro STOXX 50	Eurooppa
10. FTSE Eurofirst 100	Eurooppa
11. FTSE Eurofirst 80	Eurooppa
12. FTSE Eurotop 100 index	Eurooppa
13. MSCI Euro index	Eurooppa
14. STOXX Europe 50	Eurooppa
15. STOXX Europe 600	Eurooppa
16. STOXX Europe Lrg 200	Eurooppa
17. STOXX Europe Mid 200	Eurooppa
18. STOXX Europe Small 200	Eurooppa
19. STOXX Select Dividend 30	Eurooppa
20. CAC40	Ranska
21. SBF 120	Ranska
22. DAX	Saksa
23. HDAX	Saksa
24. MDAX	Saksa
25. SDAX	Saksa
26. Athens General	Kreikka

Indeksi	Maa
27. Hang Seng	Hongkong
28. Hang Seng China Enterprises	Hongkong
29. NIFTY	Intia
30. FTSE MIB	Italia
31. FTSE Bursa Malaysia	Malesia
32. MSE Share Index	Malta
33. Nikkei225	Japani
34. Nikkei300	Japani
35. IPC Index	Meksiko
36. AEX	Alankomaat
37. AMX	Alankomaat
38. WIG20	Puola
39. PSI 20	Portugali
40. Straits Times Index	Singapore
41. IBEX35	Espanja
42. OMX Stockholm 30	Ruotsi
43. SMI	Sveitsi
44. FTSE nasdaq Dubai 20	Arabiemiirikunnat
45. FTSE 100	Yhdistynyt kuningaskunta
46. FTSE mid-250	Yhdistynyt kuningaskunta
47. S&P 500	Yhdysvallat
48. Dow Jones Ind. Av.	Yhdysvallat
49. NASDAQ 100	Yhdysvallat

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 946/2014,**annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,****Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyynnitullista annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 4 kohdan mukaisen uutta viejää koskevan tarkastelun seurauksena**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalla tuonnilla suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY**1.1 Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet**

- (1) Neuvosto otti heinäkuussa 2005 asetuksella (EY) N:o 1174/2005 ⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin ja niiden keskeisten osien tuonnissa. Toimenpiteet koostuivat polkumyynnin vastaisesta 7,6–46,7 prosentin suuruisesta arvotullista.
- (2) Tuotteen määritelmää koskevan välivaiheen tarkastelun perusteella neuvosto selkeytti heinäkuussa 2008 alkuperäisen tutkimuksen kohteena olevan tuotteen määritelmää asetuksella (EY) N:o 684/2008 ⁽³⁾.
- (3) Kesäkuussa 2009 neuvosto laajensi polkumyynnitoimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen perusteella asetuksella (EY) N:o 499/2009 ⁽⁴⁾ "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavan lopullisen polkumyynnitullin, joka otettiin käyttöön asetuksella (EY) N:o 1174/2005, koskemaan Thaimaasta lähetettyjä käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja sekä niiden keskeisiä osia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa.
- (4) Lokakuussa 2011 neuvosto otti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun seurauksena täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011 ⁽⁵⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin ja niiden keskeisten osien tuonnissa. Edellä 3 kappaleessa tarkoitettu laajennettu tulli pidettiin voimassa myös täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011.
- (5) Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun, jäljempänä 'toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu', seurauksena täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013 ⁽⁶⁾, perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun, jäljempänä 'välivaiheen tarkastelua koskeva tutkimus', seurauksena käyttöön otettu polkumyynnitulli. Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa' tai 'Kiina', peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin sekä niiden keskeisten osien tuonnissa unioniin on tällä hetkellä käytössä

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1174/2005, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2005, lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin ja niiden keskeisten osien tuonnissa sekä kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 189, 21.7.2005, s. 1).⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 684/2008, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2008, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin ja niiden keskeisten osien tuontiin sovellettavien asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalan tarkentamisesta (EUVL L 192, 19.7.2008, s. 1).⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 499/2009, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2009, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin ja niiden keskeisten osien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Thaimaasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa (EUVL L 151, 16.6.2009, s. 1).⁽⁵⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1008/2011, annettu 10 päivänä lokakuuta 2011, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyynnitullista, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Thaimaasta lähetettyjen käsikäyttöisten haarukkatrukkiin sekä niiden keskeisten osien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun seurauksena (EUVL L 268, 13.10.2011, s. 1).⁽⁶⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 372/2013, annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkiin sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyynnitullista annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 112, 24.4.2013, s. 1).

70,8 prosentin suuruinen tulli. Toimenpiteitä sovelletaan myös Thaimaasta lähetettyjen käsikäyttöisten haarukkatrukkien sekä niiden keskeisten osien tuonnissa riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa, neuvoston asetuksen (EY) N:o 499/2009 mukaisesti perusasetuksen 13 artiklan mukaisen polkumyynnitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä koskevan tutkimuksen jälkeen.

1.2 Tarkastelupyyntö

- (6) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen pyynnön uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta. Pyyntö esitti 3 päivänä toukokuuta 2013 Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd., jäljempänä 'pyynnön esittäjä', joka on käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien vientiä harjoittava tuottaja Kiinassa.
- (7) Pyyntö esittäjä väitti toimivansa perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa määritellyissä markkinatalousolosuhteissa.
- (8) Lisäksi se väitti, ettei se ollut vienyt käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja ja niiden keskeisiä osia unioniin tutkimusajanjaksoilla, johon polkumyynnin vastaiset toimenpiteet perustuivat, eli 1 päivän huhtikuuta 2003 ja 31 päivän maaliskuuta 2004 välisenä aikana, jäljempänä 'alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjakso'. Se väitti, ettei se ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta myöskään myöhemmän välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen tutkimusajanjakson aikana eli 1 päivän tammikuuta 2011 ja 31 päivän joulukuuta 2011 välisenä aikana.
- (9) Pyyntö esittäjän mukaan se ei myöskään ollut etuyhteydessä yhteenkään niistä käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien vientiä harjoittavista tuottajista, joita edellä mainitut polkumyynnin vastaiset toimenpiteet koskevat.
- (10) Pyyntö esittäjä väitti vielä, että se oli alkanut viedä käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja ja niiden keskeisiä osia unioniin vasta alkuperäisen tutkimusajanjakson ja myöhemmän välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen tutkimusajanjakson jälkeen.

1.3 Uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepano

- (11) Komissio tutki pyynnön esittäjän toimittaman alustavan näytön ja katsoi sen riittäväksi perusteeksi panna vireille perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukainen tarkastelu. Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja annettuaan asianomaiselle unionin tuotannonalalle mahdollisuuden esittää huomautuksia komissio pani vireille tarkastelun perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti komission asetuksella (EU) N:o 32/2014⁽¹⁾.
- (12) Asetuksen (EU) N:o 32/2014 2 artiklan mukaisesti neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013, käyttöön otettu polkumyynnitulli kumottiin pyynnön esittäjän tuottamien ja unioniin vientiä varten myymien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien osalta. Samalla tulliviranomaiset veloitettiin asetuksen (EU) N:o 32/2014 3 artiklan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tällaisen tuonnin kirjaamiseksi.
- (13) Asetuksessa (EU) N:o 32/2014 todettiin, että jos tutkimuksessa käy ilmi, että pyynnön esittäjä täyttää yksilöllisen tullin vahvistamiselle asetetut vaatimukset, saattaa olla tarpeen muuttaa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 1 artiklan 2 kohdan, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013, mukaisesti tällä hetkellä sovellettavaa tullia.

1.4 Tarkasteltavana oleva tuote

- (14) Tarkasteltavana oleva tuote on käsikäyttöiset haarukkatrukit ja niiden keskeiset osat eli alustat ja hydraulikka, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 8427 90 00 (Taric-koodit 8427 90 00 11 ja 8427 90 00 19) ja ex 8431 20 00 (Taric-koodit 8431 20 00 11 ja 8431 20 00 19) ja jotka ovat peräisin Kiinasta, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

1.5 Asianomaiset osapuolet

- (15) Komissio ilmoitti tarkastelun vireillepanosta virallisesti unionin tuotannonalalle, pyynnön esittäjälle ja tarkastelun vireille panneen viejämäärän edustajille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja tulla kuulluiksi.

⁽¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 32/2014, annettu 14 päivänä tammikuuta 2014, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien sekä niiden keskeisten osien tuonnissa käyttöön otettavasta lopullisesta polkumyynnitullista annettuun neuvoston täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 1008/2011, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013, liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 10, 15.1.2014, s. 11).

- (16) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tiedot, joita se piti tarpeellisina uuden viejän aseman, markkinatalousolosuhteiden ja polkumyynnin määrittämiseksi. Komissio lähetti pyynnön esittäjälle ja siihen etuyhteydessä oleville yrityksille lomakkeen markkinatalouskohtelun pyytämistä varten sekä kyselylomakkeen ja sai vastauksen annettuihin määräaikoihin mennessä. Komissio teki tarkastuskäyntejä pyynnön esittäjän ja siihen etuyhteydessä olevan yrityksen Logitrans A/S toimitiloihin Tanskassa

1.6 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso

- (17) Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso polkumyynnin määrittämiseksi käsitti 1 päivän heinäkuuta 2012 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'.

2. TUTKIMUS

2.1 Uuden viejän kelpoisuus

- (18) Tutkimuksessa vahvistui, ettei pyynnön esittäjä ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjakson eli 1 päivän huhtikuuta 2003 ja 31 päivän maaliskuuta 2004 välisenä aikana eikä myöhemmän välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen tutkimusajanjakson eli 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2011 välisenä aikana ja että se oli aloittanut viennin unioniin näiden ajanjaksojen jälkeen.
- (19) Lisäksi pyynnön esittäjä pystyi osoittamaan, ettei se ollut suoraan tai välillisesti etuyhteydessä mihinkään kiinalaiseen vientiä harjoittavaan tuottajaan, johon sovellettiin tarkasteltavana olevan tuotteen osalta voimassa olevia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.
- (20) Tämän perusteella vahvistetaan, että pyynnön esittäjää olisi pidettävä perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisena uutena viejänä, minkä vuoksi sille olisi vahvistettava yksilöllinen polkumyyntimarginaali.

2.2 Markkinatalouskohtelu

- (21) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan nojalla komissio määrittää normaaliarvon mainitun asetuksen 2 artiklan 1–6 kohdan mukaisesti niille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille, jotka täyttävät mainitun asetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan vaatimukset ja joille voidaan siten myöntää markkinatalouskohtelu.
- (22) Pynnön esittäjä on yksityisessä omistuksessa oleva yritys, joka on kokonaan sellaisen yrityksen omistuksessa, jonka suorat osakkeenomistajat ovat yrityksiä Euroopan unionissa. Päivittäistä liiketoimintaa koskevat päätökset tekee toimitusjohtaja, joka on Euroopan unionin kansalainen ja myös hallituksen jäsen. Tärkeät liiketoimintaa koskevat päätökset tehdään yhtiökokouksessa. Päätöksentekoon ei osallistunut valtion virkamiehiä, eikä Kiinan valtio muullakaan tavalla puuttunut päätöksentekoon.
- (23) Pynnön esittäjän osalta tärkein tuotantopanos käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien valmistuksessa olivat eri toimittajilta Kiinassa ostetut kuumavalssattua hiiliterästä olevat puolivalmiit metalliosat, jotka on siis jo käsitelty kuumavalssattua hiiliterästä oleviksi osiksi.
- (24) Julkisesti saatavilla olevien tietojen⁽¹⁾ perusteella todettiin, että pyynnön esittäjän käsitellyistä metalliosista maksamat hinnat olivat riittävän korkeat heijastelemaan teräksen hintoja kansainvälisillä markkinoilla ja sitä lisäarvoa, joka saadaan kuumavalssatun teräksen käsittelystä puolivalmiiksi metalliosiksi. Tämän seurauksena Kiinassa välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen⁽²⁾ aikana havaitun käsittelemättömän teräksen hintojen vääristymisen ei todettu siirtyneen pyynnön esittäjän tässä tapauksessa maksamiin käsiteltyjen metalliosien hintoihin.
- (25) Edellä esitetyn perusteella päätelmänä on, että pyynnön esittäjä osoitti täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan edellytyksen nro 1.
- (26) Lisäksi pyynnön esittäjällä on yksi selkeä peruskirjanpito, joka on riippumattoman tarkastuksen kohteena kansainvälisten kirjanpitonormien mukaisesti ja jota sovelletaan kaikkeen toimintaan. Näin ollen todettiin, että pyynnön esittäjä osoitti täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan edellytyksen nro 2.

⁽¹⁾ Worldsteelprices.com — by Management Engineering & Production Services (MEPS) International Ltd.

⁽²⁾ Välivaiheen tarkastelua koskeva tutkimus osoitti, että yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan kiinalaisen tuottajan maksamat teräksen hinnat olivat merkittävästi vääristyneet eivätkä vastanneet kansainvälisiä hintoja, katso asetuksen (EU) N:o 372/2013 johdanto-osan 20 kappale.

- (27) Pyynnön esittäjällä ei myöskään ollut lainoja kiinalaisilta rahoituslaitoksilta eikä mitään lainoja, joita ei ollut myönnetty takuiden, koron ja muiden edellytysten osalta markkinaehdoin. Merkkejä ei ollut muista pyynnön esittäjän sijaintiin tai tiloihin liittyvistä vääristymistä tai eduista eikä minkäänlaisesta muusta valtion puuttumisesta pyynnön esittäjän toimintaan. Pyynnön esittäjä ei myöskään ollut korkean teknologian yritys, joka olisi voinut saada valtiolta tukea tässä ominaisuudessa. Näin ollen todettiin, että pyynnön esittäjä osoitti täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan edellytyksen nro 3.
- (28) Pyynnön esittäjään todettiin sovellettavan Kiinan asianmukaista konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntöä, joka takaa yritysten toiminnan oikeusvarmuuden ja vakauden. Ei ollut merkkejä siitä, että kyseistä lainsäädäntöä ei sovellettaisi ja pantaisi täytäntöön pyynnön esittäjän osalta. Näin ollen todettiin, että pyynnön esittäjä osoitti täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan edellytyksen nro 4.
- (29) Tutkimuksessa ei myöskään tullut esiin ulkomaisen valuutan käyttöön ja muuntamiseen liittyviä rajoituksia. Pyynnön esittäjän valuuttakauppa tapahtui markkinakurssien mukaisesti, ja se pystyi vapaasti päättämään omien varojensa käytöstä. Näin ollen todettiin, että pyynnön esittäjä osoitti täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan edellytyksen nro 5.
- (30) Edellä mainittujen havaintojen perusteella todettiin, että pyynnön esittäjälle voitiin myöntää markkinatalouskohtelu, jotta sen normaaliarvo voitaisiin määrittää perusasetuksen 2 artiklan 1–6 kohdan mukaisesti.
- (31) Komissio ilmoitti markkinatalouskohtelun myöntämistä koskevan arvioinnin tulokset pyynnön esittäjälle, Kiinan viranomaisille ja unionin tuotannonalalle ja antoi niille mahdollisuuden esittää huomautuksia.
- (32) Unionin tuotannonala väitti, että julkisesti saatavilla oleviin tietoihin perustuva kansainvälinen teräksen hinta (ks. edellä oleva 24 kappale) ei ole asianmukainen perusta vertailulle, koska pienempien toimijoiden teräsmarkkinoilla maksamat hinnat olisivat vähintään 20 prosenttia kansainvälisiä viitehintoja korkeammat. Lisäksi unionin tuotannonala väitti, että käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuotannossa unionissa käytetyistä käsitellyistä metalliosista maksettu hinta olisi paljon korkeampi kuin pyynnön esittäjän maksamat hinnat, mikä itsessään osoittaisi, että pyynnön esittäjän tällaisista osista maksama hinta olisi vääristynyt.
- (33) Kansainvälisiä viitehintoja käytettiin myös vertailuperustana välivaiheen tarkastelua koskevassa tutkimuksessa, eikä näihin hintoihin tehty oikaisuja. ⁽¹⁾ Koska kansainvälisiin viitehintoihin nähden maksetut lisähinnat riippuvat kuhunkin yksittäiseen markkinoilla olevaan toimijaan liittyvistä tekijöistä, ei ole objektiivista perustetta tehdä yleistä oikaisua väitetyn voittomarginaalin osalta. Väite, jonka mukaan kansainvälisiä viitehintoja olisi oikaistava, hylättiin.
- (34) Käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuotannossa unionissa käytetyistä käsitellyistä metalliosista maksetun hinnan osalta unionin tuotannonalan esittämästä näytöstä ei käynyt ilmi, että pyynnön esittäjän tällaisista osista maksama hinta olisi vääristynyt. Tämä johtuu siitä, että kuten edellä 33 kappaleessa kuvataan, kansainvälisiin viitehintoihin nähden maksetut lisähinnat riippuvat kuhunkin yksittäiseen markkinoilla olevaan toimijaan liittyvistä tekijöistä, jolloin ei ole objektiivista perustetta tehdä yleistä oikaisua väitetyn voittomarginaalin osalta. Toimitettu näyttö osoitti lisäksi, että teräksen hintojen ohella on olemassa useita muita tällaisten metalliosien hintaan vaikuttavia tekijöitä, jolloin ei voida tehdä mitään päätelmiä tällaisten osien sellaisesta asianmukaisesta tasosta, jota voitaisiin käyttää vertailukohtana. Näin ollen hylättiin väite, jonka mukaan käsitellyistä metalliosista unionissa maksetut hinnat osoittaisivat, että pyynnön esittäjän tällaisista osista maksama hinta olisi vääristynyt.
- (35) Unionin tuotannonala väitti myös, että teräksen hintoja tuetaan Kiinassa ja että ne ovat yleensä vääristyneet ja että tämä seikka sinänsä on riittävä pitämään myös jatkokäsiteltyjen metalliosien hintoja Kiinassa vääristyneinä.
- (36) Unionin yleisen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan komissio voi tukeutua makrotaloudellisiin näkökohtiin, kuten raaka-aineiden hintojen vääristymiin teollisuuden/alan tasolla, mutta markkinatalouskohtelun määrittäminen on tehtävä erikseen kunkin yrityksen osalta eli on toisin sanoen arvioitava, heijastavatko yksittäisen yrityksen tuotantopanoksestaan maksamat hinnat markkina-arvoa. ⁽²⁾ Lisäksi selvennettiin, että komissio voi verrata Kiinassa käytössä olevia raaka-aineen keskimääräisiä kotimaanhintoja kansainvälisiin keskihintoihin sen määrittämiseksi olisiko markkinatalouskohtelu myönnettävä tällä perusteella. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Katso täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 372/2013 johdanto-osan 20–28 kappale.

⁽²⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-150/09, Ningbo Yonghong Fasteners vastaan neuvosto, 10.10.2012 antama tuomio, 117 kohta.

⁽³⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-150/09, Ningbo Yonghong Fasteners vastaan neuvosto, 10.10.2012 antama tuomio, 81–95 kohta.

- (37) Kuten 24 kappaleessa selostettiin, päätelmänä oli, etteivät käsittelemättömän teräksen markkinoilla Kiinassa havaitut hintojen vääristymät ole siirtyneet pyynnön esittäjän käsitellyistä metallisosista maksamiin hintoihin. Tämä lähestymistapa on yhdenmukainen oikeuskäytännön kanssa, koska siinä otetaan huomioon pyynnön esittäjän yksilöllinen tilanne, ja näin ollen unionin tuotannonalan väite hylättiin tältä osin.
- (38) Lopuksi unionin tuotannonala väitti, että yksilöllisen polkumyymtimarginaalin myöntäminen pyynnön esittäjälle aiheuttaisi suuren riskin siitä, että toimenpiteitä kierrettäisiin, koska pyynnön esittäjä on jo ostanut käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja toiselta toimittajalta Kiinassa ja jälleenvienyt niitä unioniin.
- (39) Näyttö ei tukenut väitettä toimenpiteiden kiertämisen riskin kasvamisesta. Pynnön esittäjän ei eritoten todettu liittyvän kyseessä olevaan toimittajaan eikä mihinkään muuhunkaan toimittajaan Kiinassa. Näin ollen tutkimus ei vahvistanut tässä nimennomaisessa tapauksessa minkäänlaista toimenpiteiden kiertämisen riskin kasvua. Lopuksi on todettava, että toimenpiteiden kiertämisen riski ei sinänsä ole perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa mainittu edellytys, eikä sillä näin ollen ole merkitystä määritettäessä, täyttääkö yritys markkinatalouskohdellun edellytykset. Tästä syystä tämä väite hylättiin.
- (40) Päätelmistä ilmoittamisen jälkeen unionin tuotannonala toisti väitteensä, joiden mukaan julkisesti saatavilla oleviin tietoihin perustuvat teräksen hinnat eivät olleet sopiva vertailuperusta, koska teräsmarkkinoiden pienten toimijoiden maksamat hinnat ovat korkeammat kuin kansainväliset viitehinnat ja myös korkeammat kuin niiden yritysten maksamat hinnat, jotka olivat edellä 24 kappaleessa mainitun välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen kohteina. Unionin tuotannonala väitti myös, että 24 kappaleessa tarkoitettussa komission tekemässä hintavertailussa ei otettu asianmukaisesti huomioon metalliosien käsittelykustannusta.
- (41) Unionin tuotannonalan esittämien väitteiden tueksi ei kuitenkaan ollut mitään lisänäyttöä. Sen vuoksi katsottiin, että näillä huomautuksilla vain toistettiin aiemmin esitetyt väitteet, joita käsiteltiin jo edellä 32–37 kappaleessa, ja ne hylättiin.

2.3 Polkumyynti

Normaaliarvo

- (42) Komissio tarkasteli ensin, oliko pyynnön esittäjän samankaltaisen tuotteen riippumattomille asiakkaille suuntautuva kokonaisynti kotimarkkinoilla edustavaa eli oliko tällaisen myynnin kokonaismäärä vähintään 5 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen unioniin suuntautuvan vientimyynnin kokonaismäärästä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Komissio totesi, että samankaltaisen tuotteen kokonaisynti kotimarkkinoilla ei ollut edustavaa, koska se oli alle 5 prosentin raja-arvon.
- (43) Koska kotimarkkinamyynnin määrä ei ollut edustava, komissio muodosti laskennallisen normaaliarvon perusasetuksen 2 artiklan 3 ja 6 kohdan mukaisesti.
- (44) Normaaliarvo laskettiin lisäämällä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson keskimääräisiin tuotantokustannuksiin painotetut keskimääräiset myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja painotettu keskimääräinen voitto, jonka pyynnön esittäjä sai samankaltaisen tuotteen kotimarkkinamyynnistä tavanomaisessa kaupankäynnissä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Vientihinta

- (45) Pynnön esittäjä vei käsikäyttöisten haarukkatrukkien lisäksi myös niiden keskeisiä osia (hydrauliikka), jotka ovat myös tarkasteltavana olevia tuotteita. Hydrauliikan vienti oli arvoltaan ja määrältään suhteellisen vähäistä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Unionissa sijaitseva etuyhteydessä oleva yritys ei myöskään jälleennyntänyt hydrauliikkaa riippumattomille asiakkaille. Sen sijaan unionissa sijaitseva etuyhteydessä oleva yritys käytti niitä yksinomaan käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuotantoon ja myi sitten valmista tuotetta (käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja) unionin markkinoilla. Näin ollen hydrauliikalle ei ollut jälleennyntihintaa. Koska tämä tarkastelu koskee vain yhtä yritystä, saatavilla ei ollut muita tietoja, joiden perusteella hydrauliikan jälleennyntihinta olisi voitu kohtuullisesti määrittää. Tämä huomioon ottaen hydrauliikalle ei vahvistettu vientihintaa. Pynnön esittäjän suostumuksella käsikäyttöisille haarukkatrukeille vahvistettua vientihintaa pidettiin keskeisten osien osalta edustavana, ja näin ollen sitä käytettiin tähän tarkoitukseen.
- (46) Vientimyynti tapahtui unionissa sijaitsevan etuyhteydessä olevan tuojan kautta, joka jälleennyntä tuotetta edelleen riippumattomille asiakkaille unionissa. Tämän vuoksi vientihinta määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti sen hinnan perusteella, jolla maahantuotu tuote jälleennyntiin ensimmäisen kerran riippumattomille

asiakkaille unionissa, vähentämällä kaikki tuonnin ja jälleenmyynnin välillä aiheutuneet kustannukset (myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset) sekä kohtuullinen voittomarginaali. Tässä käytettiin etuyhteydessä olevan tuojan todellisia myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia. Kohtuullisen voittomarginaalin osalta käytettiin arvioitua 5 prosentin voittomarginaalia, koska muita tietoja ei ollut käytettävissä.

- (47) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä vastusti tutkimuksen aikana vahvistettua tarkasteltavana olevan tuotteen myyntiin liittyvien myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten tasoa väittämällä, ettei muita tuotteita myytäessä aiheutuneita korkeampia kustannuksia pitäisi liittää tarkasteltavana olevaan tuotteeseen. Tämä väite oli ristiriidassa tarkistettujen tietojen kanssa. Pyyntön esittäjä ei myöskään kyennyt tarjoamaan vaihtoehtoista kustannusten jakoa eikä väitettään tukevaa näyttöä, minkä vuoksi väite hylättiin.
- (48) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä väitti, että viejän ja unionissa sijaitsevan etuyhteydessä olevan tuojan välisestä yhteydestä huolimatta vientihinnat määritettiin tavanomaisin markkinaehdoin, eikä niitä tulisi pitää epäluotettavina. Tämän vuoksi pyynnön esittäjä katsoi, että vientihinta olisi määritettävä perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti etuyhteydessä olevan tuojan maksamana hintana.
- (49) Pyyntön esittäjän esittämä näyttö ei tukenut väitettä, jonka mukaan hinta määritetään tavanomaisin markkinaehdoin. Näin ollen kyseisten etuyhteydessä olevien yritysten välinen siirtohinta ei ollut sellaisella tasolla, että etuyhteydessä oleva tuoja olisi voinut tehdä kohtuullista voittoa unionissa. Komissio päätteli tämän vuoksi, että sisäinen siirtohinta ei vastannut tarkasteltavana olevan tuotteen asianmukaista markkina-arvoa, ja näin ollen tämä väite hylättiin.
- (50) Samaten päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä väitti, että maksetut polkumyöntitullit oli siirretty asianmukaisesti jälleenmyyntihintoihin ja myöhempiin myyntihintoihin unionissa, ja sen vuoksi vientihintaa muodostettaessa maksettujen polkumyöntitullien määrää ei pitäisi vähentää perusasetuksen 11 artiklan 10 kohdan mukaisesti.
- (51) Pyyntön esittäjän esittämän näytön avulla ei kuitenkaan voitu osoittaa, että polkumyöntitullit oli siirretty asianmukaisesti jälleenmyyntihintoihin ja myöhempiin myyntihintoihin unionissa. Näytön mukaan hyvin pientä kasvua tapahtui, ja vasta tutkimusajanjakson jälkeen. Näin ollen tämä väite hylättiin.

Vertailu

- (52) Normaaliarvoa ja vientihintaa verrattiin noudettuna lähettäjältä -tasolla. Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi otettiin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti asianmukaisesti oikaisujen muodossa huomioon hintojen vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet. Tämän perusteella oikaisuja tehtiin kuljetus-, pakkaus- ja tuontikustannusten mukaisesti, mukaan luettuina tullit (4 %) ja polkumyöntitullit (46,7 % ja 70,8 %, jotka otettiin käyttöön täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011 ja joita muutettiin täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013), suoraan vientihintaan kaikissa tapauksissa, joissa osoitettiin, että eroavuudet vaikuttivat hintojen vertailukelpoisuuteen. Edellä mainittuja kuljetus- ja pakkauskustannuksia pidetään perusasetuksen 19 artiklan mukaisesti luottamuksellisina tietoina. Komissio kuitenkin tarkasti nämä tiedot, eikä niiden todettu poikkeavan tavanomaisista tasoista.
- (53) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen pyynnön esittäjä pyysi kaupan portaan erojen mukaisesti tehtävää oikaisua ja perusteli sitä väitetyllä erolla koti- ja vientimarkkinoiden myynnissä. Pyyntön esittäjän mukaan kotimarkkinoiden koko myynti suuntautui loppukäyttäjille, kun taas myynti unionissa tapahtui jälleenmyyjille tai tuojille. Pyyntön esittäjän mukaan olisi tehtävä erityisoikaisu perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan d alakohdan ii alakohdan nojalla.
- (54) Pyyntön esittäjä ei esittänyt mitään uusia tai täydentäviä tietoja väitteensä tueksi. Kerättyjen ja tutkimuksen aikana tarkastettujen tietojen perusteella ei voitu vahvistaa, että alennukset jälleenmyyjille ja maahantuojille liittyisivät myyntitoiminnoissa olevaan eroon. Tästä syystä ei ollut mahdollista osoittaa, että väitetyllä kaupan portaiden erolla olisi ollut vaikutusta myyntihintoihin ja että se olisi vaikuttanut hintojen vertailtavuuteen. Tämän perusteella väite hylättiin.

Polkumyöntimarginaali

- (55) Polkumyöntimarginaali määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti vertaamalla normaaliarvon painotettua keskiarvoa ja vientihinnan painotettua keskiarvoa keskenään, kuten edellä selvitettiin.

- (56) Vertailun perusteella polkumyymtimarginaaliksi saatiin 54,1 prosenttia ilmaistuna prosentteina cif-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana.

3. TARKASTELUN KOHTEENA OLEVIEN TOIMENPITEIDEN MUUTTAMINEN

- (57) Näin määritetty polkumyymtimarginaali oli alle koko maata koskevan vahingon korjaavan tason, joka Kiinalle vahvistettiin alkuperäisessä tutkimuksessa, johon viitataan edellä 1 kappaleessa. Polkumyymtimarginaaliin perustuva tulli olisi tämän vuoksi määrättävä yrityksen Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd tuottamien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnille, ja täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 372/2013 olisi muutettava vastaavasti.

4. KIRJAAMINEN

- (58) Näin määritetty polkumyymtitulli olisi edellä esitettyjen päätelmien perusteella kannettava taannehtivasti sellaisesta tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista, joka on asetuksen (EU) N:o 32/2014 3 artiklassa säädetty kirjattavaksi.

5. TOIMENPITEISTÄ ILMOITTAMINEN JA NIIDEN VOIMASSAOLOAIKA

- (59) Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja näkökohdista, joiden perusteella pyynnön esittäjän valmistamien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa aiottiin ottaa käyttöön muutettu polkumyymtitulli ja kantaa tämä tulli taannehtivasti kirjaamisvelvoitteen alaisesta tuonnista. Osapuolten huomautukset otettiin aiheellisissa tapauksissa huomioon.
- (60) Tämä tarkastelu ei muuta sitä päivämäärää, jona täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1008/2011, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 372/2013, käyttöön otettujen toimenpiteiden voimassaolo päättyy perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (61) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 372/2013 1 artiklaan, jolla korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1008/2011 1 artiklan 2 kohta, Kiinan kansantasavaltaa koskevaan taulukkoon seuraava:

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1 %	A070

2. Tällä asetuksella käyttöön otettava tulli kannetaan myös taannehtivasti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa, joka on kirjattu asetuksen (EU) N:o 32/2014 3 artiklan nojalla.

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan yrityksen Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaaminen.

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 947/2014,**annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,****yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä voille ja tuen määrän vahvistamisesta ennakoita**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 2 kohdan, 20 artiklan c, f, l, m ja n alakohdan sekä 223 artiklan 3 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä 16 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1370/2013 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 17 artiklan e alakohdassa säädetään tuen myöntämisestä voimille yksityiselle varastoinnille.
- (2) Venäjän hallitus otti 7 päivänä elokuuta 2014 käyttöön tiettyjen tuotteiden, kuten maitotuotteiden, tuontikiellon unionista Venäjälle. Voimien hintojen ja varastojen kehityksen perusteella markkinoilla vallitsee vaikea tilanne, joka voidaan poistaa tai jota voidaan helpottaa varastoinnilla. Nykyisen markkinatilanteen vuoksi on aiheellista myöntää tukea voimille yksityiselle varastoinnille ja vahvistaa tuen määrä etukäteen.
- (3) Komission asetuksessa (EY) N:o 826/2008 ⁽⁴⁾ vahvistetaan yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevat yhteiset säännöt.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 6 artiklan mukaisesti ennakoita vahvistettu tuki on myönnettävä saman asetuksen III luvussa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen ja edellytysten mukaisesti.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 16 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaan ja jotta varmistetaan yhdenmukaisten ja hallittavissa olevien erien varastoiminen, on aiheellista täsmentää 'varastointierää' koskevat vaatimukset.
- (6) Koska varastointia koskevat tiedot sisältyvät jo tukihakemukseen, on hallinnon tehostamiseksi ja yksinkertaistamiseksi aiheellista luopua vaatimuksesta, joka koskee samojen tietojen toimittamista sen jälkeen kun asetuksen (EY) N:o 826/2008 20 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitettu sopimus on tehty.
- (7) Jos sopimusnumero merkitään varastokirjanpitoon, jäsenvaltioiden olisi yksinkertaistamisen ja logistisen tehokkuuden vuoksi voitava luopua vaatimuksesta, joka koskee sopimusnumeron merkitsemistä kuhunkin varastoituun yksikköön.
- (8) Hallinnon tehostamiseksi ja yksinkertaistamiseksi ja voimien varastoinnin erityistilanne huomioon ottaen asetuksen (EY) N:o 826/2008 36 artiklan 6 kohdassa säädetty tarkastukset olisi tehtävä ainakin puolelle kaikista sopimuksista. Sen vuoksi olisi säädettävä kyseistä artiklaa koskevasta poikkeuksesta.
- (9) Asetuksen (EU) N:o 1370/2013 4 artiklan mukaisesti ennalta vahvistetun yksityisen varastoinnin tuen olisi perustuttava varastointikustannuksiin ja/tai muihin asiaankuuluviin markkinatekijöihin. On aiheellista vahvistaa kyseisten tuotteiden kiinteille varastoonvienti- ja varastostapoistamiskustannuksille sekä kylmävarastoinnin päiväkohtaisille kustannuksille ja rahoituskustannuksille myönnettävä tuki.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 346, 20.12.2013, s. 12.

⁽³⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 826/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla (EUVL L 223, 21.8.2008, s. 3).

- (10) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja jotta voidaan seurata tiiviisti toimenpiteen käyttöä, on aiheellista täsmentää kyseisen asetuksen 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjen ilmoitusten toimittamisen määräaika.
- (11) Jotta markkinoihin kohdistuisi välittömiä vaikutuksia ja jotta hinnat vakautuisivat, tässä asetuksessa säädettyjä tilapäisiä toimenpiteitä olisi sovellettava asetuksen julkaisemista seuraavasta päivästä.
- (12) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tässä asetuksessa säädetään asetuksen (EU) N:o 1308/2013 17 artiklan e alakohdassa tarkoitettua voimavarojen varastoinnin tuesta.
2. Asetuksen (EY) N:o 826/2008 säännöksiä sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 826/2008 16 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu mittayksikkö on varastointierä, joka vastaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvan tuotteen vähintään yhden tonnin painoista koostumukseltaan ja laadultaan yhdenmukaista samassa tehtaassa tuotettua määrää, joka on tuotu samana päivänä samaan varastoon.

3 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 826/2008 20 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohtaa ei sovelleta.
2. Jäsenvaltiot voivat luopua asetuksen (EY) N:o 826/2008 22 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista sopimusnumeron merkitsemistä koskevista vaatimuksista edellyttäen, että varaston pitäjä sitoutuu kirjaamaan sopimusnumeron mainitun asetuksen liitteessä I olevassa III kohdassa tarkoitettuun rekisteriin.
3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 826/2008 36 artiklan 6 kohdassa säädetään, tarkastuksesta vastaavan viranomaisen on sopimusvarastointijakson päättyessä tehtävä otantatarkastuksia voimavarojen ja tunnistetietojen todentamiseksi ainakin puolelle sopimuksista.

4 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille myönnettävä tuki on
 - 18,93 euroa varastoitua tonnia kohden kiinteiden varastointikustannusten osalta,
 - 0,28 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden.
2. Sopimusvarastointi päättyy varastosta poistamista edeltävänä päivänä.
3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan silloin kun sopimusvarastointijakso on 90–210 päivää.

5 artikla

Yksityisen varastoinnin tukea koskevia hakemuksia voidaan esittää tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Hakemusten viimeinen jättöpäivä on 31 päivä joulukuuta 2014.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle seuraavat tiedot:

- a) viimeistään kunkin viikon tiistaina edellisen viikon osalta määrät, joiden osalta on tehty sopimuksia, sekä tuotemäärät, joiden osalta on jätetty hakemuksia sopimusten tekemiseksi, asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti;
- b) viimeistään kunkin kuukauden lopussa edellisen kuukauden osalta varastoja koskevat, asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 1 kohdan b alakohdassa edellytetyt tiedot.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 948/2014,**annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,****yksityisen varastoinnin tuen myöntämisestä rasvattomalle maitojauheelle ja tuen määrän vahvistamisesta ennakoita**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 2 kohdan, 20 artiklan c, f, l, m ja n alakohdan sekä 223 artiklan 3 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä 16 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1370/2013 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 17 artiklan g alakohdassa säädetään tuen myöntämisestä rasvattoman maitojauheen yksityiselle varastoinnille.
- (2) Venäjän hallitus otti 7 päivänä elokuuta 2014 käyttöön tiettyjen tuotteiden, kuten maitotuotteiden, tuontikiellon unionista Venäjälle. Rasvattoman maitojauheen hintojen ja varastojen kehityksen perusteella markkinoilla vallitsee vaikea tilanne, joka voidaan poistaa tai jota voidaan helpottaa varastoinnilla. Nykyisen markkinatilanteen vuoksi on aiheellista myöntää tukea rasvattoman maitojauheen yksityiselle varastoinnille ja vahvistaa tuen määrä etukäteen.
- (3) Komission asetuksessa (EY) N:o 826/2008 ⁽⁴⁾ vahvistetaan yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevat yhteiset säännöt.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 6 artiklan mukaisesti ennakoita vahvistettu tuki on myönnettävä saman asetuksen III luvussa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen ja edellytysten mukaisesti.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 16 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaan ja jotta varmistetaan yhdenmukaisten ja hallittavissa olevien erien varastoiminen, on aiheellista täsmentää 'varastointierää' koskevat vaatimukset.
- (6) Koska varastointia koskevat tiedot sisältyvät jo tukihakemukseen, on hallinnon tehostamiseksi ja yksinkertaistamiseksi aiheellista luopua vaatimuksesta, joka koskee samojen tietojen toimittamista sen jälkeen kun asetuksen (EY) N:o 826/2008 20 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitettu sopimus on tehty.
- (7) Jos sopimusnumero merkitään varastokirjanpitoon, jäsenvaltioiden olisi yksinkertaistamisen ja logistisen tehokkuuden vuoksi voitava luopua vaatimuksesta, joka koskee sopimusnumeron merkitsemistä kuhunkin varastoituu yksikköön.
- (8) Hallinnon tehostamiseksi ja yksinkertaistamiseksi ja rasvattoman maitojauheen varastoinnin erityistilanne huomioon ottaen asetuksen (EY) N:o 826/2008 36 artiklan 6 kohdassa säädetty tarkastukset olisi tehtävä ainakin puolelle kaikista sopimuksista. Sen vuoksi olisi säädettävä kyseistä artiklaa koskevasta poikkeuksesta.
- (9) Asetuksen (EU) N:o 1370/2013 4 artiklan mukaisesti ennalta vahvistetun yksityisen varastoinnin tuen olisi perustuttava varastointikustannuksiin ja/tai muihin asiaankuuluviin markkinatekijöihin. On aiheellista vahvistaa kyseisten tuotteiden kiinteille varastoonvienti- ja varastostapoistamiskustannuksille sekä varastoinnin päiväkohtaisille kustannuksille ja rahoituskustannuksille myönnettävä tuki.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 346, 20.12.2013, s. 12.

⁽³⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 826/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla (EUVL L 223, 21.8.2008, s. 3).

- (10) Asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja jotta voidaan seurata tiiviisti toimenpiteen käyttöä, on aiheellista täsmentää kyseisen asetuksen 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjen ilmoitusten toimittamisen määräaika.
- (11) Jotta markkinoihin kohdistuisi välittömiä vaikutuksia ja jotta hinnat vakautuisivat, tässä asetuksessa säädettyjä tilapäisiä toimenpiteitä olisi sovellettava asetuksen julkaisemista seuraavasta päivästä.
- (12) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tässä asetuksessa säädetään asetuksen (EU) N:o 1308/2013 17 artiklan e alakohdassa tarkoitettu rasvattoman maitojauheen yksityisen varastoinnin tuesta.
2. Asetuksen (EY) N:o 826/2008 säännöksiä sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 826/2008 16 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu mittayksikkö on varastointierä, joka vastaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvan tuotteen vähintään yhden tonnin painoista koostumukseltaan ja laadultaan yhdenmukaista samassa tehtaassa tuotettua määrää, joka on tuotu samana päivänä samaan varastoon.

3 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 826/2008 20 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohtaa ei sovelleta.
2. Jäsenvaltiot voivat luopua asetuksen (EY) N:o 826/2008 22 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista sopimusnumeron merkitsemistä koskevista vaatimuksista edellyttäen, että varaston pitäjä sitoutuu kirjaamaan sopimusnumeron mainitun asetuksen liitteessä I olevassa V kohdassa tarkoitettuun rekisteriin.
3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 826/2008 36 artiklan 6 kohdassa säädetään, tarkastuksesta vastaavan viranomaisen on sopimusvarastointijakson päättyessä tehtävä otantatarkastuksia rasvattoman maitojauheen painon ja tunnistetietojen todentamiseksi ainakin puolelle sopimuksista.

4 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille myönnettävä tuki on
 - 8,86 euroa varastoitua tonnia kohden kiinteiden varastointikustannusten osalta,
 - 0,16 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden.
2. Sopimusvarastointi päättyy varastosta poistamista edeltävänä päivänä.
3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan silloin kun sopimusvarastointijakso on 90–210 päivää.

5 artikla

Yksityisen varastoinnin tukea koskevia hakemuksia voidaan esittää tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Hakemusten viimeinen jättöpäivä on 31 päivä joulukuuta 2014.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle seuraavat tiedot:

- a) viimeistään kunkin viikon tiistaina edellisen viikon osalta määrät, joiden osalta on tehty sopimuksia, sekä tuotemäärät, joiden osalta on jätetty hakemuksia sopimusten tekemiseksi, asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti;
- b) viimeistään kunkin kuukauden lopussa edellisen kuukauden osalta varastoja koskevat, asetuksen (EY) N:o 826/2008 35 artiklan 1 kohdan b alakohdassa edellytetyt tiedot.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 949/2014,
annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,
maito- ja maitotuotealan tilapäisistä poikkeustoimenpiteistä voin ja rasvattoman maitojauheen julkisen interventiojakson pidentämiseksi vuonna 2014

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 219 artiklan 1 kohdan yhdessä 228 artiklan kanssa

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Venäjän hallitus otti 7 päivänä elokuuta 2014 käyttöön tiettyjen tuotteiden, kuten maidon ja maitotuotteiden, tuontikiellon unionista Venäjälle. Tämä kieltä on aiheuttanut markkinahäiriöiden uhan, koska hinnat saattavat alentua huomattavasti tärkeän vientikohteen yhtäkkiä kadotessa.
- (2) On käynyt ilmi, että markkinoille on syntynyt tilanne, jonka ratkaisemiseen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 nojalla käytettävissä olevat tavanomaiset toimenpiteet eivät riitä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 12 artiklan d alakohdassa säädetään, että voin ja rasvattoman maitojauheen julkinen interventio on mahdollista 1 päivästä maaliskuuta 30 päivään syyskuuta.
- (4) Jotta voidaan estää hintojen merkittävä lasku ja markkinahäiriöiden pahentuminen, on keskeisen tärkeää, että julkinen interventio on mahdollinen myös 30 päivän syyskuuta 2014 jälkeen.
- (5) Sen vuoksi on aiheellista jatkaa interventio-ostojen jaksoa voin ja rasvattoman maitojauheen osalta 31 päivään joulukuuta 2014.
- (6) Jotta markkinoihin kohdistuisi välittömiä vaikutuksia ja jotta hinnat vakautuisivat, tässä asetuksessa säädettyjä tilapäisiä toimenpiteitä olisi sovellettava asetuksen julkaisemista seuraavasta päivästä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 12 artiklan d alakohdassa säädetään, jakso, jona voin ja rasvattoman maitojauheen julkinen interventio on mahdollista vuonna 2014, pidennetään 31 päivään joulukuuta 2014.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 950/2014,
annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,
tilapäisen poikkeuksellisen yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän avaamisesta tietyille juustoille
ja tuen määrän vahvistamisesta ennalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 219 artiklan 1 kohdan yhdessä 228 artiklan kanssa

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Venäjän hallitus otti 7 päivänä elokuuta 2014 käyttöön tiettyjen tuotteiden, kuten maitotuotteiden, tuontikiellon unionista Venäjälle. Maitotuote, johon kiello vaikuttaa eniten, on juusto, koska unionin juustojen kokonaisviennistä 33 prosenttia suuntautuu Venäjälle. Lisäksi Venäjä on juuston osalta yksinomainen kauppakumppani Suomelle ja Baltian maille ja merkittävä vientikohde muille jäsenvaltioille kuten Alankomaille, Puolalle ja Saksalle.
- (2) Vuonna 2013 juustoa vietiin Venäjälle yli 250 000 tonnia, ja sisämarkkinoiden on todennäköisesti otettava vastaan suuri osa tästä määrästä, mikä aiheuttaa markkinoilla epätasapainoa ja hinnanlaskupainetta.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 nojalla käytettävissä olevat markkinoiden interventiotimenpiteet eivät vaikuta olevan riittäviä tässä hiljattain syntyneessä tilanteessa, sillä ne on rajoitettu juustoihin, joilla on maantieteellinen merkintä.
- (4) Vakavan epätasapainon uhkaa juustomarkkinoilla voidaan lieventää tai se voidaan poistaa varastoinnilla. Sen vuoksi on asianmukaista myöntää tukea juuston yksityiseen varastointiin ja vahvistaa tuen määrä ennalta.
- (5) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 17 artiklassa säädetään yksityiseen varastointiin myönnettävästä tuesta juustoille, jotka on varustettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1151/2012 ⁽²⁾ mukaisella suojatulla alkuperänimityksellä tai suojatulla maantieteellisellä merkinnällä. Tuontikiello vaikuttaa kyllä maantieteellisellä merkinnällä varustettuihin juustoihin, mutta niiden osuus Venäjälle vietävien juustojen kokonaisvalikoimasta on kuitenkin vähäinen. Toiminnan ja hallinnon tehokkuuden vuoksi on aiheellista perustaa yksityisen varastoinnin tukijärjestelmä, joka kattaa kaikentyypiset juustot.
- (6) Järjestelmän ulkopuolelle on syytä jättää tuorejuustot, jotka eivät sovellu varastointiin.
- (7) Hallinnon ja valvonnan helpottamiseksi yksityisen varastoinnin tukea olisi myönnettävä ainoastaan toimijoille, jotka ovat sijoittautuneet unioniin ja jotka on merkitty siellä alv-rekisteriin.
- (8) Järjestelmän tehokkaan valvonnan varmistamiseksi tässä asetuksessa olisi täsmennettävä varastointisopimuksen tekemiseksi tarvittavat tiedot sekä sopimuspuolten velvoitteet.
- (9) Järjestelmän tehostamiseksi sopimusten olisi koskettava tiettyä vähimmäismäärää ja sopimuspuolen velvoitteita, erityisesti niitä, joiden ansiosta varastoinnin valvonnasta vastaava toimivaltainen viranomais voi suorittaa varastointiosuhteiden tehokkaita tarkastuksia.
- (10) Sopimusmäärän varastoiminen sovittu jakson ajan on yksi yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen ensisijaisista vaatimuksista. Kauppatavan ja käytännön tarpeiden huomioon ottamiseksi olisi sallittava tietty poikkeama tuen alaisesta määrästä.
- (11) Varastoinnin moitteettoman hallinnon varmistamiseksi on aiheellista antaa säännöksiä maksettavan tuen määrän alentamiseksi silloin, kun sopimusvarastointijakson aikana varastoitu määrä on sopimuksen alaista määrää pienempi tai varastointijakso on sovittua lyhyempi.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja merkintäjärjestelmästä (EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1).

- (12) Tuen määrä olisi vahvistettava varastointikustannusten ja/tai muiden asiaankuuluvien markkinatekijöiden perusteella. On aiheellista vahvistaa kyseisten tuotteiden kiinteille varastoonvienti- ja varastostapoistamiskustannuksille sekä kylmävarastoinnin päiväkohtaisille kustannuksille ja rahoituskustannuksille myönnettävä tuki.
- (13) On tarpeen vahvistaa ennakkomaksun suorittamiseksi vaadittavat edellytykset, tuen mukauttaminen tapauksissa, joissa sopimuksen alaista määrää ei ole täysin noudatettu, tukikelpoisuuden täyttymistä koskevat tarkastukset, mahdolliset seuraamukset ja tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle.
- (14) On aiheellista säätää mahdollisuudesta vahvistaa alennuskerroin, jota sovelletaan käsiteltävinä oleviin hakemuksiin, jos se on tarpeen sen varmistamiseksi, että toimenpiteet eivät ylitä määriä, joita varten yksityisen varastoinnin tukijärjestelmä on perustettu.
- (15) Olisi vahvistettava myös asiakirjoja, kirjanpitoa sekä tarkastustiheyttä ja tarkastusmenettelyjä koskevat säännöt.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa säädetään tilapäisestä poikkeuksellisesta yksityisen varastoinnin tukijärjestelmästä, jota sovelletaan CN-koodeihin 0406 20, 0406 30, 0406 40 ja 0406 90 kuuluvien juustoihin ja CN-koodiin 0406 10 kuuluvaan jäädytettyyn juustomassaan.

Tilapäisen järjestelmän piiriin kuuluvien tuotteiden enimmäismääräksi vahvistetaan 155 000 tonnia.

2 artikla

Määritelmä

Tässä asetuksessa tarkoitetaan ilmaisulla 'jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset' jäsenvaltioiden maksajavirastoiksi nimeämiä virastoja tai elimiä, jotka täyttävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013⁽¹⁾ 7 artiklassa säädetyt edellytykset.

3 artikla

Tuotteiden tukikelpoisuus

1. Jotta juustolle voidaan myöntää 1 artiklassa tarkoitettua yksityisen varastoinnin tukea, jäljempänä 'tuki', sen on oltava laadultaan virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista, oltava peräisin unionista ja sen iän on varastointisopimuksen voimassaolon alkamispäivänä vastattava vähintään sellaista kypsytysaikaa, joka nostaa juuston arvoa.
2. Juuston on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) kukin erä painaa vähintään 0,5 tonnia;
 - b) juustoon on merkitty lähtemättömästi, tapauksen mukaan koodina, yritys, jossa se on valmistettu, ja valmistuspäivä;
 - c) siihen on merkitty varastoonvientipäivä;
 - d) siitä ei ole tehty aikaisempaa varastointisopimusta.
3. Jäsenvaltiot voivat luopua velvoitteesta merkitä 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu varastoonvientipäivä juustoon edellyttäen, että varaston pitäjä sitoutuu pitämään rekisteriä, johon 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut tiedot kirjataan varastoonvientipäivänä.

4 artikla

Tukihakemukset

1. Tukea hakevan toimijan on toimitettava hakemus sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa tuotteet varastoidaan.
2. Tukea hakevien toimijoiden on oltava sijoittautuneita unioniin ja merkitty siellä alv-rekisteriin.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1306/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549).

3. Tukihakemuksia voidaan esittää tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Hakemusten viimeinen jättöpäivä on 31 päivä joulukuuta 2014.
4. Tukihakemusten on liityttävä tuotteisiin, jotka on viety kokonaisuudessaan varastoon.
5. Hakemukset on jätettävä käyttäen menetelmää, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut toimijoiden saataville.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää, että sähköisesti tehdyissä hakemuksissa on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/93/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kehitetty sähköinen allekirjoitus tai sellainen sähköinen allekirjoitus, joka tarjoaa allekirjoitusta vastaavat takeet soveltamalla samoja sääntöjä ja edellytyksiä kuin komission päätöksessä 2004/563/EY, Euratom⁽²⁾ ja sen täytäntöönpanosäännöissä vahvistetut säännökset sähköisistä ja digitoiduista asiakirjoista.

6. Hakemus voidaan hyväksyä vain, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) siinä on viittaus tähän asetukseen;
 - b) siinä on hakijaa koskevat tunnistetiedot: nimi, osoite ja alv-rekisteröintinumero;
 - c) siinä ilmoitetaan tuote asianomaisella kuusinumeroisella CN-koodilla;
 - d) siinä ilmoitetaan tuotteiden määrä;
 - e) siinä ilmoitetaan varastointijakso;
 - f) siinä ilmoitetaan varastointipaikan nimi ja osoite sekä varastointierän numero ja tarvittaessa hyväksymisnumero, joka yksilöi tehdaslaitoksen;
 - g) siihen ei liity hakijan esittämiä muita kuin tässä asetuksessa vahvistettuja lisäedellytyksiä;
 - h) se esitetään sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa hakemus jätetään.
7. Hakemusten sisältöä ei voida muuttaa niiden jättämisen jälkeen.

5 artikla

Sopimusten tekeminen

1. Sopimukset on tehtävä sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jonka alueelle tuotteet varastoidaan, sekä hakijan, jäljempänä 'sopimuspuoli', välillä.
2. Sopimukset on tehtävä 30 päivän kuluessa 4 artiklan 6 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen tietojen vastaanottopäivästä edellyttäen, että 14 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu tuotteiden tukikelpoisuus vahvistetaan tarvittaessa myöhemmin. Jollei tukikelpoisuutta vahvisteta, kyseistä sopimusta on pidettävä mitättömänä.

6 artikla

Sopimuspuolen velvoitteet

1. Sopimuksessa on määrättävä vähintään seuraavista sopimuspuolen velvoitteista:
 - a) sopimuspuolen on omaan lukuunsa ja omalla vastuullaan siirrettävä sopimuksen alainen määrä varastoon ja pidettävä se sopimusvarastointijakson ajan olosuhteissa, joissa tuotteen ominaisuudet säilyvät, korvaamatta varastoituja tuotteita tai siirtämättä niitä varastosta toiseen; erityistapauksissa ja sopimuspuolen asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä toimivaltainen viranomainen voi kuitenkin sallia varastoitujen tuotteiden siirron;
 - b) sopimuspuolen on säilytettävä tuotteen varastointipaikkaan saapumisen yhteydessä laaditut punnitusasiakirjat;
 - c) sopimuspuolen on sallittava toimivaltaisen viranomaisen valvoa kaikkina ajankohtina kaikkien sopimuksessa määrättyjen velvoitteiden noudattamista;
 - d) sopimuspuolen on tehtävä varastoidut tuotteet helposti käsiteltäviksi ja yksilöllisesti tunnistettaviksi: kukin yksittäisesti varastoitu tuoteyksikkö on varustettava merkinnällä, josta ilmenee varastoonvientipäivä, sopimuksen numero, tuote ja paino. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin luopua sopimusnumeron merkitsemistä koskevista vaatimuksista edellyttäen, että varaston pitäjä sitoutuu kirjaamaan sopimusnumeron 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rekisteriin.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/93/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 1999, sähköisiä allekirjoituksia koskevista yhteisön puitteista (EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12).

⁽²⁾ Komission päätös 2004/563/EY, Euratom, tehty 7 päivänä heinäkuuta 2004, komission sisäisten menettelysääntöjen muuttamisesta (EUVL L 251, 27.7.2004, s. 9).

2. Sopimuspuolen on pidettävä tarkastuksista vastaavan viranomaisen saatavilla kaikki sopimukseen liittyvä asiakirja-aineisto, jonka avulla voidaan varmistua yksityiseen varastointiin sijoitettujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavista seikoista:

- a) hyväksymisnumero, joka yksilöi tehdaslaitoksen ja tuotantojäsenvaltion;
 - b) tuotteiden alkuperä ja valmistuspäivä;
 - c) varastoonvientipäivä;
 - d) pakattujen tuotteiden paino ja määrä;
 - e) sijainti varastossa ja varaston osoite;
 - f) sopimusvarastointijakson oletettu päättymispäivä täydennettynä tosiasiallisella varastosta poistamisen päivämäärällä.
3. Sopimuspuolen tai tarvittaessa varaston pitäjän on pidettävä varastokirjanpitoa, joka on saatavilla varastossa ja joka sisältää sopimusnumeroittain
- a) yksityiseen varastoon saatettujen tuotteiden yksilöinnit eräkohtaisesti;
 - b) varastoon viennin ja varastosta poistamisen päivät;
 - c) varastointierittäin ilmoitetun määrän;
 - d) tuotteiden sijainnin varastossa.

7 artikla

Sopimusvarastointijakso

1. Sopimusvarastointijakso alkaa sitä päivää seuraavana päivänä, jona toimivaltainen viranomainen vastaanottaa 4 artiklan 6 kohdan f alakohdassa tarkoitettut tiedot.
2. Sopimusvarastointi päättyy varastosta poistamista edeltävänä päivänä.
3. Tukea voidaan myöntää ainoastaan silloin kun sopimusvarastointijakso on 60–210 päivää.

8 artikla

Varastosta poistaminen

1. Varastosta poistaminen voi alkaa sovitun varastointiajan viimeisen päivän jälkeisenä päivänä.
2. Varastosta poistamisen on tapahduttava kokonaisina varastointierinä tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla tätä pienempinä määrinä. Jäljempänä 14 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa varastosta poistaminen voi koskea ainoastaan sinetöityä määrää.
3. Sopimuspuolen on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle 14 artiklan 5 kohdan säännösten mukaisesti ilmoitus aikeestaan poistaa tuotteita varastosta.
4. Jos 3 kohdan vaatimusta ei noudateta mutta toimivaltainen viranomainen katsoo, että varastosta poistamisen päivästä ja kyseessä olevista määristä on toimitettu riittävät todisteet 30 päivän kuluessa varastointipaikasta poistamisesta, tukea alennetaan 15 prosenttia ja sitä maksetaan ainoastaan jaksolta, jolta sopimuspuoli toimittaa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän todisteen siitä, että tuote on ollut sopimusvarastoinnissa.
5. Jos 3 kohdan vaatimusta ei noudateta eikä varastosta poistamisen päivästä ja kyseessä olevista määristä ole toimitettu toimivaltaista viranomaista tyydyttäviä riittäviä todisteita 30 päivän kuluessa varastointipaikasta poistamisesta, kyseisen sopimuksen osalta ei makseta lainkaan tukea.

9 artikla

Tuen määrät

Tuki on

- 15,57 euroa varastoitua tonnia kohden kiinteiden varastointikustannusten osalta,
- 0,40 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden.

*10 artikla***Tuen ennakkomaksu**

1. Kun varastointi on jatkunut 60 päivää, tuesta voidaan sopimuspuolen pyynnöstä maksaa kerran ennakko, jos sopimuspuoli asettaa vakuuden, jonka määrä on ennakon määrä 10 prosentilla korotettuna.
2. Ennakkomaksun suuruus ei saa ylittää 90 päivän tai, tapauksen mukaan, kolmen kuukauden varastointiaikaa vastaavan tuen määrää. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan heti kun tuen loppusumma on maksettu.

*11 artikla***Tuen maksaminen**

1. Tuki tai, jos on suoritettu 10 artiklan mukaisesti ennakkomaksu, tuen loppusumma on maksettava sopimuspuolen kolmen kuukauden kuluessa sopimusvarastointijakson päättymisestä esittämän maksatushakemuksen perusteella.
 2. Jos sopimuspuoli ei pysty toimittamaan tositteita kolmen kuukauden määräajassa, vaikka on toiminut ripeästi saadakseen ne ajoissa, tälle voidaan myöntää lisäaika, joka voi olla yhteensä enintään kolme kuukautta.
 3. Tuki tai tuen loppusumma on maksettava 120 päivän kuluessa päivästä, jona tuen maksatushakemus on jätetty, edellyttäen, että sopimusvelvoitteet on täytetty ja lopputarkastus on tehty. Jos meneillään on kuitenkin hallinnollinen tutkinta, maksu suoritetaan vasta, kun tukioikeus on vahvistettu.
 4. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasialisesti varastoitu määrä on sopimuksen alaista määrää pienempi ja sen suuruus on vähintään 95 prosenttia tästä määrästä, tukea maksetaan tosiasialisesti varastoidusta määrästä, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Jos toimivaltainen viranomainen kuitenkin toteaa sopimuspuolen toimineen tahallisesti tai huolimattomuuttaan, se voi päättää tehdä tukeen lisävähennyksen tai olla maksamatta tukea.
 5. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasialisesti varastoitu määrä on 4 kohdassa ilmoitettuja prosentiosuuksia pienempi muttei alle 80 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä, tosiasialisesti varastoidulle määrälle maksettava tuki vähennetään puoleen, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Jos toimivaltainen viranomainen kuitenkin toteaa sopimuspuolen toimineen tahallisesti tai huolimattomuuttaan, se voi päättää tehdä tukeen lisävähennyksen tai olla maksamatta tukea.
 6. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasialisesti varastoitu määrä on alle 80 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä, tukea ei makseta lainkaan, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta.
 7. Jos varastoinnin aikana tai varastosta poistamisen yhteydessä tehdyissä tarkastuksissa todetaan viallisia tuotteita, kyseisistä määristä ei makseta tukea. Jäljelle jäävän tukikelpoisen varastointierän määrän on oltava vähintään yhtä suuri kuin 3 artiklan 2 kohdassa säädetty vähimmäismäärä. Samaa sääntöä sovelletaan, jos osa varastointierästä poistetaan samasta syystä ennen varastoinnin vähimmäisajan päättymistä.
- Viallisia tuotteita ei oteta huomioon laskettaessa 4, 5 ja 6 kohdassa tarkoitettua tosiasialisesti varastoitua määrää.
8. Jos sopimuspuoli ei noudata 7 artiklan 3 kohdassa säädetyn varastointiajan päättymistä varastoidun määrän kokonaisuuden osalta, jokainen luvaton kalenteripäivä vähentää tukea kyseisen sopimuksen osalta 10 prosentilla, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Vähennys voi kuitenkin olla enintään 100 prosenttia tuen määrästä.

*12 artikla***Ilmoitukset ja seuranta**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin viikon tiistaina edellisen viikon osalta määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty, eriteltynä varastointijakson mukaan, sekä tuotemäärät, joiden osalta on jätetty tukihakemuksia.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille heti, kun se on havainnut, että määrät, joiden osalta tukihakemuksia on toimitettu, lähestyvät 1 artiklassa tarkoitettua enimmäismäärää.

Kun komissio on ilmoittanut jäsenvaltioille, että määrät, joiden osalta tukihakemuksia on toimitettu, lähestyvät 1 artiklassa tarkoitettua enimmäismäärää, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunakin työpäivänä ennen klo 14 (Brysselin aikaa) tuotemäärät, joiden osalta edeltävänä työpäivänä on jätetty tukihakemuksia.

2. Komissio varmistaa 1 kohdan mukaisesti saatujen ilmoitusten perusteella, että 1 artiklassa tarkoitettua enimmäismäärää ei ylitetä.

Jos komissio havaitsee kyseisten ilmoitusten perusteella, että 1 artiklassa tarkoitettu enimmäismäärä on ylittynyt, se ilmoittaa tästä välittömästi kaikille jäsenvaltioille.

3. Kun komissio on ilmoittanut jäsenvaltioille, että 1 artiklassa tarkoitettu enimmäismäärä on ylittynyt, jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä toimijoille.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin kuukauden loppuun mennessä edellisen kuukauden osalta:

- a) kyseisen kuukauden aikana varastoon viedyt ja varastosta poistetut tuotemäärät;
- b) kyseisen kuukauden lopussa varastossa olleet tuotemäärät;
- c) tuotemäärät, joiden osalta sopimusvarastointijakso on päättynyt.

5. Edellä 1 ja 4 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden ilmoitukset on tehtävä komission asetuksen (EY) N:o 792/2009 ⁽¹⁾ mukaisesti.

13 artikla

Toimenpiteet enimmäismäärän noudattamiseksi

Jos tietynä päivänä jätettyjen tukihakemusten piiriin kuuluvan koko tuotemäärän hyväksyminen johtaisi siihen, että 1 artiklassa tarkoitettu enimmäismäärä ylittyy, komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksellä, joka hyväksytään soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 229 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä, jakokertoimen, jota sovelletaan komissiolle kyseisenä päivänä ilmoitettuja hakemuksia vastaaviin määriin. Jakokertoimella rajoitetaan niiden tuotteiden kokonaismäärä, joihin voidaan soveltaa tilapäistä poikkeuksellista yksityisen varastoinnin tukea, 1 artiklassa tarkoitettuun enimmäismäärään.

14 artikla

Tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaa tämän asetuksen noudattamisen. Kyseisten toimenpiteiden on sisällettävä kaikki tukihakemusten hallinnolliset tarkastukset, joita on täydennettävä paikalla tehtävillä tarkastuksilla 2–8 kohdan mukaisesti.

2. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on tehtävä varastoon tuotavien tuotteiden tarkastukset 30 päivän kuluessa 4 artiklan 6 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen tietojen saamisesta.

Sen varmistamiseksi, että varastoidut tuotteet ovat tukikelpoisia, edustavalle otokselle, johon kuuluu vähintään viisi prosenttia varastoon viedyistä määristä, on tehtävä fyysiset tarkastukset, jotta varmistetaan, että kaikki varastointierät vastaavat muun muassa tuotteiden painon, tunnistetietojen ja luonteen osalta sopimuksen tekemistä koskevassa hakemuksessa olevia tietoja, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan soveltamista.

3. Edellä 2 kohdassa säädettyä 30 päivän määräaika voidaan jäsenvaltion asianmukaisesti perustelemista syistä pidentää 15 päivällä.

4. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on

- a) sinetöitävä sopimukseen, varastointierään tai pienempään määrään liittyvät tuotteet 2 kohdassa säädetyn tarkastuksen yhteydessä; tai
- b) tehtävä ennalta ilmoittamaton tarkastus varmistaa, että sopimuksen alainen määrä on varastointipaikassa.

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 792/2009, annettu 31 päivänä elokuuta 2009, yhteisen markkinajärjestelyn, suorien tukien järjestelmän, maataloustuotteiden menekinedistämisen ja syrjäisimpiin alueisiin ja Egeanmeren pieniin saariin sovellettavien järjestelyjen täytäntöönpanemiseksi jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 228, 1.9.2009, s. 3).

Ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettujen tarkastusten on vastattava vähintään 10:tä prosenttia sopimuksen alaisesta kokonaismäärästä, ja sen on oltava edustava. Tällaisiin tarkastuksiin on kuuluttava 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen varastokirjanpidon sekä punnitustodisteiden ja rahtitavarakirjojen kaltaisten tositteiden tutkinta, samoin kuin tuotteiden painon, tyyppin ja tunnistetietojen tarkastus, joka tehdään vähintään viidelle prosentille ennalta ilmoittamattoman tarkastuksen kohteena olevasta määrästä.

5. Sopimusvarastointijakson päättyessä tarkastuksista vastaavan viranomaisen on tehtävä vähintään puolelle sopimuksesta otantatarkastus varastossa olevien tuotteiden painon ja tunnistetietojen todentamiseksi. Tätä tarkastusta varten sopimuspuolen on ilmoitettava toimivaltaiselle elimelle kyseiset varastointierät vähintään viisi työpäivää ennen

a) sopimusvarastoinnin ensimmäisjakson päättymistä; tai

b) varastosta poistamisen alkamista, jos tuotteet poistetaan ennen sopimusvarastoinnin ensimmäisjakson päättymistä.

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä viittä työpäivää lyhyemmän määräajan.

6. Jos sovelletaan 4 kohdan a alakohdan mukaista vaihtoehtoa, sopimusvarastointijakson päättyessä on varmistettava, että sinetit ovat paikoillaan ja ehjiä. Sinetöinnistä tai tavaroiden käsittelystä aiheutuvat kustannukset ovat sopimuspuolen vastuulla.

7. Kaikki näytteet tuotteiden laadun ja koostumuksen todentamiseksi on otettava tarkastuksista vastaavan viranomaisen toimenhaltijoiden toimesta tai näiden läsnä ollessa.

Fyysinen tarkastus tai painon todentaminen on suoritettava siten, että kyseiset toimenhaltijat ovat läsnä punnituksessa.

Kaikki kyseisten toimenhaltijoiden tarkastamat varasto- ja liikekirjanpitoon liittyvät sekä muut asiakirjat on kirjausketjua varten leimattava tai parafoitava tarkastuskäynnin aikana. Atk-tietueita todennettaessa niistä on tulostettava yksi kappale tarkastuskansiossa säilytettäväksi.

15 artikla

Raportointi tilintarkastuksesta

1. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on laadittava tarkastuskertomus kustakin paikalla tehdystä tarkastuksesta. Kertomuksessa on kuvailtava tarkastettuja seikkoja tarkoin.

Kertomuksessa on esitettävä

a) tarkastuspäivä ja tarkastuksen alkamisajankohta;

b) yksityiskohtaiset tiedot annetusta ennakkoilmoituksesta;

c) tarkastuksen kesto;

d) läsnä olleet vastuuhenkilöt;

e) tehtyjen tarkastusten luonne ja laajuus sekä yksityiskohtaiset tiedot tarkastelluista asiakirjoista ja tuotteista;

f) havainnot ja päätelmät;

g) jatkotoimenpiteiden mahdollinen tarve.

Kertomuksen on oltava vastuullisen toimenhaltijan ja sopimuspuolen tai tarvittaessa varaston pitäjän allekirjoittama ja sen on sisällyttävä maksuasiakirjaan.

2. Jos merkittäviä säännönvastaisuuksia ilmenee viidessä prosentissa tai sitä suuremmassa osuudessa tarkastetuista saman sopimuksen alaisista tuotemääristä, tarkastuksia laajennetaan ottamalla tarkastuksista vastaavan viranomaisen määräämä suurempi näyte.

3. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on kirjattava kaikki noudattamatta jättämiset sellaisten vakavuuteen, laajuuteen, keston ja toistuvuuteen liittyvien kriteerien perusteella, jotka voivat johtaa 16 artiklan 1 kohdan mukaiseen pois-sulkemiseen ja/tai kyseisen artiklan 4 kohdan mukaiseen aiheuttomasti maksetun tuen takaisin perimiseen tarvittaessa korkoineen.

16 artikla

Seuraamukset

1. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen havaitsee, että hakijan tästä asetuksesta johtuvien oikeuksien saamiseksi esittämä asiakirja sisältää virheellisiä tietoja ja jos kyseiset virheelliset tiedot ovat oikeuden myöntämisen kannalta ratkaisevia, toimivaltaisen viranomaisen on suljettava hakija yksityisen varastoinnin tuen myöntämismenettelyn ulkopuolelle sen tuotteen osalta, josta virheellisiä tietoja on annettu, yhden vuoden ajaksi siitä kun sääntöjenvastaisuuden vahvistamista koskeva lopullinen hallinnollinen päätös on tehty.
2. Edellä 1 kohdassa säädettyä poissulkemista ei sovelleta, jos hakija todistaa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla, että kyseisessä kohdassa tarkoitettu tilanne johtuu ylivoimaisesta esteestä tai ilmeisestä virheestä.
3. Aiheettomasti maksettu tuki on perittävä asianomaisilta toimijoilta takaisin korkoineen. Komission asetuksen (EY) N:o 796/2004 ⁽¹⁾ 73 artiklassa vahvistettuja sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin.
4. Tässä artiklassa säädettyjen hallinnollisten seuraamusten täytäntöönpano ja perusteettomasti maksettujen määrien takaisinperintä eivät vaikuta sääntöjenvastaisuuksien ilmoittamiseen komissiolle komission asetuksen (EY) N:o 1848/2006 ⁽²⁾ mukaisesti.

17 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 796/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1782/2003 ja (EY) N:o 73/2009 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä neuvoston asetuksessa (EY) N:o 479/2008 säädettyjen täydentävien ehtojen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18).

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1848/2006, annettu 14 päivänä joulukuuta 2006, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä esiintyvistä sääntöjenvastaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperinnästä sekä tätä alaa koskevan tiedotusjärjestelmän järjestämisestä ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91 kumoamisesta (EUVL L 355, 15.12.2006, s. 56).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 951/2014,**annettu 4 päivänä syyskuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	55,3
	ZZ	55,3
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	123,3
	ZZ	123,3
0805 50 10	AR	196,5
	CL	200,0
	TR	227,6
	UY	138,0
	ZA	175,4
	ZZ	187,5
	0806 10 10	BR
0808 10 80	TR	118,7
	ZZ	142,4
	BR	63,5
	CL	100,3
	CN	120,7
	NZ	121,8
	US	146,8
0808 30 90	ZA	122,9
	ZZ	112,7
	CL	96,0
	CN	92,5
	TR	123,6
	XS	48,0
	ZA	52,7
0809 30	ZZ	82,6
	MK	73,4
	TR	128,9
0809 40 05	ZZ	101,2
	BA	34,7
	MK	41,9
	ZZ	38,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

OIKAISUJA

Oikaisu komission delegoituun asetukseen (EU) N:o 528/2014, annettu 12 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla, joita sovelletaan markkinariskiä koskevassa standardimenetelmässä optioihin liittyviin muihin riskeihin kuin deltaa koskeviin riskeihin

(Euroopan unionin virallinen lehti L 148, 20. toukokuuta 2014)

Sivulla 33, 7 artiklan viimeisessä kohdassa:

on: "... c alakohdassa esitetyn vaatimuksen täyttämiseksi ..."

pitää olla: "... b alakohdassa esitetyn vaatimuksen täyttämiseksi ..."

Sivulla 35, liitteessä I:

on: "gammavaikutus = $\gamma \times \text{gamma} \times VU^2$ "

pitää olla: "gammavaikutus = $\frac{1}{2} \times \text{gamma} \times VU^2$ "

Sivulla 35, liitteessä II olevassa a alakohdassa:

on: "... 8 artiklan 2 kohdassa esitetyssä vaiheessa c määritettyä asianmukaista skenaariota;"

pitää olla: "... 9 artiklassa esitetyssä vaiheessa c määritettyä asianmukaista skenaariota;"

Sivulla 35, liitteessä II olevan b alakohdan ii alakohdassa:

on: "... 8 artiklan 2 kohdassa esitetyssä vaiheessa c määritettyä asianmukaista skenaariota."

pitää olla: "... 9 artiklassa esitetyssä vaiheessa c määritettyä asianmukaista skenaariota."

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI